

5. CAUTION ON WIRING/PRECAUTIONS DE CABLAGE/VORSICHTSMASSNAHMEN ZUR VERKABELUNG/PRECAUZIONI RI GUARDANTI IL CABLAGGIO/WAARSCHUWINGEN BIJ HET BEDRADEN/PRECAUCIONES AL EFECTUAR LAS CONEXIONES/FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER VID LEDNINGSDRAGNING/PRECAUÇÕES NAS LIGAÇÕES DOS FIOS

For VW and Audi Vehicles

- 1. For VW and Audi vehicles, change the position of fuse installation as shown in the diagram. (Figure 14)
2. When the car stereo is installed in 1998 and later Volkswagen models, remove the auto antenna leads (A-5), (1) and (2). Be sure to insulate both the ISO connector side terminal (3) and the main unit side terminal (4) with insulation tape, respectively. (Figure 15)
3. When the main unit is also connected to an external amplifier, connect REMOTE on the external amplifier to remote turn on lead.

Pour Les véhicules VW et Audi

- 1. Pour Les véhicules VW et Audi, modifier la position de l'installation du fusible comme illustré sur le schéma. (Figure 14)
2. Si vous installez le combiné autoradio sur un modèle Volkswagen 1998 et ultérieur, retirez les fils d'antenne électrique (A-5), (1) et (2). Isolez bien à la fois la prise du côté du connecteur ISO (3), et la prise du côté de l'appareil principal (4), respectivement, avec du ruban isolant. (Figure 15)
3. Si vous raccordez également l'autoradio à un amplificateur extérieur, raccordez directement le REMOTE de l'amplificateur extérieur au fil d'alimentation de télécommande.

Für VW- und Audi-Fahrzeuge

- 1. Installieren Sie die Sicherung für VW- und Audi-Fahrzeuge wie im Diagramm aufgeführt. (Abbildung 14)
2. Bei Einbau der Stereoanlage in Volkswagen-Modellen von 1998 und darauf folgenden Jahren, die Autoantennenleitungen (A-5) (1) und (2) entfernen. Unbedingt den Anschluß (3) bei der ISO Steckerseite sowie den Anschluß (4) bei der Hauptgerätseite jeweils mit Isolierband isolieren. (Abbildung 15)
3. Wenn das Hauptgerät ebenfalls an einen externen Verstärker angeschlossen wird, REMOTE des externen Verstärkers bei der Ferneinschaltung anschließen.

Per i veicoli Volkswagen ed Audi

- 1. Per quanto riguarda i veicoli Volkswagen ed Audio, cambiate la posizione di installazione del fusibile, come nell'illustrazione. (Figura 14)
2. Quando l'autostereo è installato in modelli Volkswagen del 1998 e seguenti, rimuovere i cavi antenna automatica (A-5), (1) e (2). Assicurarvi di isolare sia il terminale (3) sul lato del connettore ISO che il terminale (4) sul lato dell'unità principale con nastro isolante. (Figura 15)
3. Quando l'unità principale è collegata anche ad un amplificatore esterno, collegare REMOTE dell'amplificatore esterno al cavo di attivazione comando a distanza.

Voor voertuigen van VW en Audi

- 1. Voor voertuigen van VW en Audi moet u de plaats voor installatie van de zekering veranderen zoals wordt getoond op het schema. (Figuur 14)
2. Wanneer de autostereo wordt geïnstalleerd in Volkswagens van 1998 en later, dient u de auto-antennedraden (A-5) (1) en (2), te verwijderen. U moet de aansluiting (3) aan de kant van de ISO stekker en de aansluiting (4) aan de kant van het hoofdtoestel goed isoleren met isolatieband. (Figuur 15)
3. Wanneer het hoofdtoestel tevens met een externe versterker wordt verbonden, moet u REMOTE van de externe versterker met de inschakelstroombraad van de afstandsbediening verbinden.

Para vehículos VW y Audi

- 1. Para vehículos VW y Audi, cambie la posición de la instalación del fusible como se muestra en el diagrama. (Figura 14)
2. Cuando instale el equipo estéreo del automóvil en un vehículo Volkswagen modelo 1998 en adelante, quite los conductores de antena del automóvil (A-5), (1) y (2). Asegúrese de aislar el terminal lateral del conector ISO (3) y el terminal lateral de la unidad principal (4) con cinta aislante, respectivamente. (Figura 15)
3. Cuando la unidad principal esté conectada también a un amplificador externo, conecte REMOTE del amplificador externo al cable de conexión remota.

För VW och Audi

- 1. På VW och Audi modeller måste säkringens placering ändras som visas i diagramet. (Figur 14)
2. Om bilstereo installeras i en Volkswagen av årsmodell 1998 eller senare så ta bort bilantennkabla (A-5) (1) och (2). Var noga med att isolera både kontakt (3) på ISO-kontaktsidan och kontakt (4) på huvudenhetsidan med isoleringsband. (Figur 15)
3. Om huvudenheten även ansluts till en separat förstärkare så koppla ihop REMOTE på den separata förstärkaren med tråden för fjärrstyrd påslagnig.

Para veiculos VW e Audi

- 1. Para veiculos VW e Audi, mudar a posição de instalação do fusível como se mostra no diagrama. (Figura 14)
2. Quando o estereo de automóvel estiver instalado nos modelos Volkswagen de 1998 ou mais recentes, remova as descidas da auto-antena (A-5), (1) e (2). Certifique-se de isolar tanto o terminal (3), que corresponde ao conector ISO, como o terminal (4), que corresponde ao aparelho principal, respectivamente com fita isolante. (Figura 15)
3. Quando a unidade principal estiver ligada a um amplificador externo, ligue REMOTE no amplificador externo ao fio de activação remota.

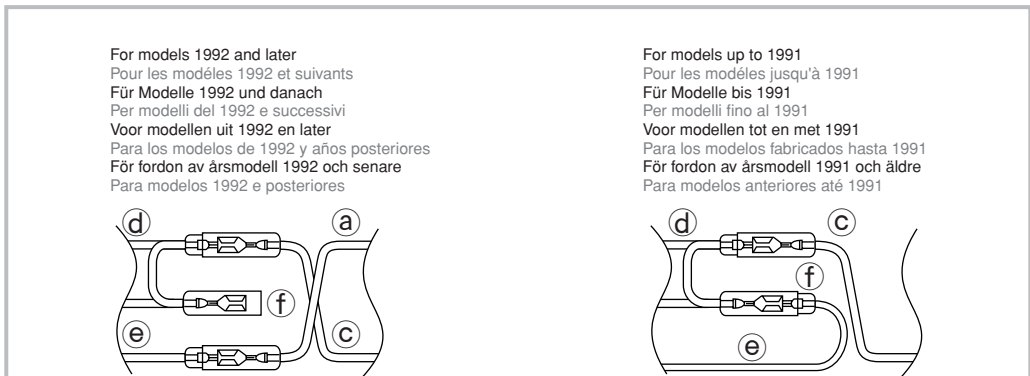


Figure 14 / Figure 14 / Abbildung 14 / Figura 14 / Figur 14 / Figura 14 / Figur 14 / Figura 14

English

- (a) Yellow
(c) Red
(d) Yellow
(e) Red
(f) Yellow
(h) Blue/white
(i) Blue/white

Français

- (a) Jaune
(c) Rouge
(d) Jaune
(e) Rouge
(f) Jaune
(h) Bleu/blanc
(i) Bleu/blanc

Deutsch

- (a) Gelb
(c) Rot
(d) Gelb
(e) Rot
(f) Gelb
(h) Blau/Weiß
(i) Blau/Weiß

Italiano

- (a) Giallo
(c) Rosso
(d) Giallo
(e) Rosso
(f) Giallo
(h) Blu/bianco
(i) Blu/bianco

Nederlands

- (a) Geel
(c) Rood
(d) Geel
(e) Rood
(f) Geel
(h) Blauw/wit
(i) Blauw/wit

Español

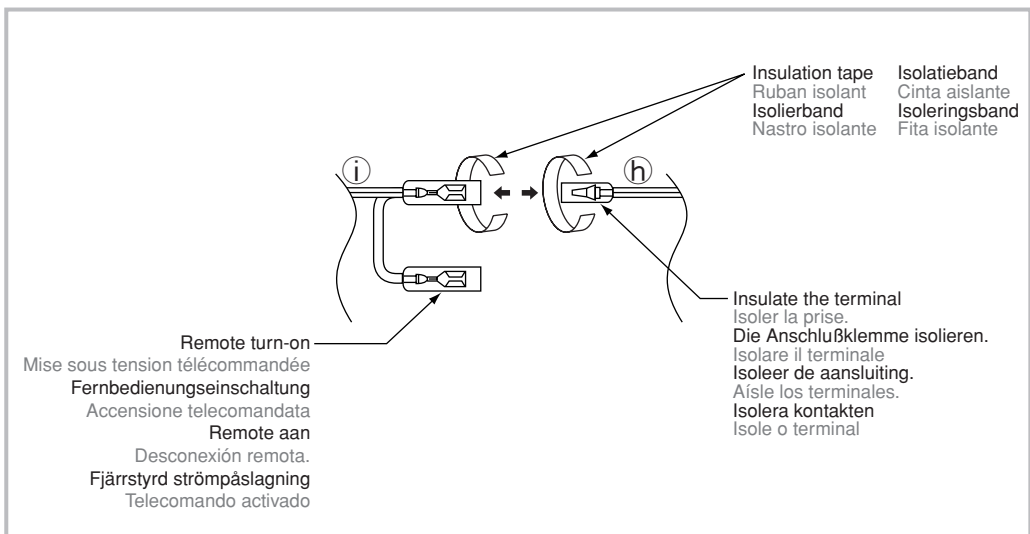
- (a) Amarillo
(c) Rojo
(d) Amarillo
(e) Rojo
(f) Amarillo
(h) Azul/blanco
(i) Azul/blanco

Svenska

- (a) Gul
(c) Röd
(d) Gul
(e) Röd
(f) Gul
(h) Blå/vit
(i) Blå/vit

Português

- (a) Amarelo
(c) Vermelho
(d) Amarelo
(e) Vermelho
(f) Amarelo
(h) Azul/branco
(i) Azul/branco



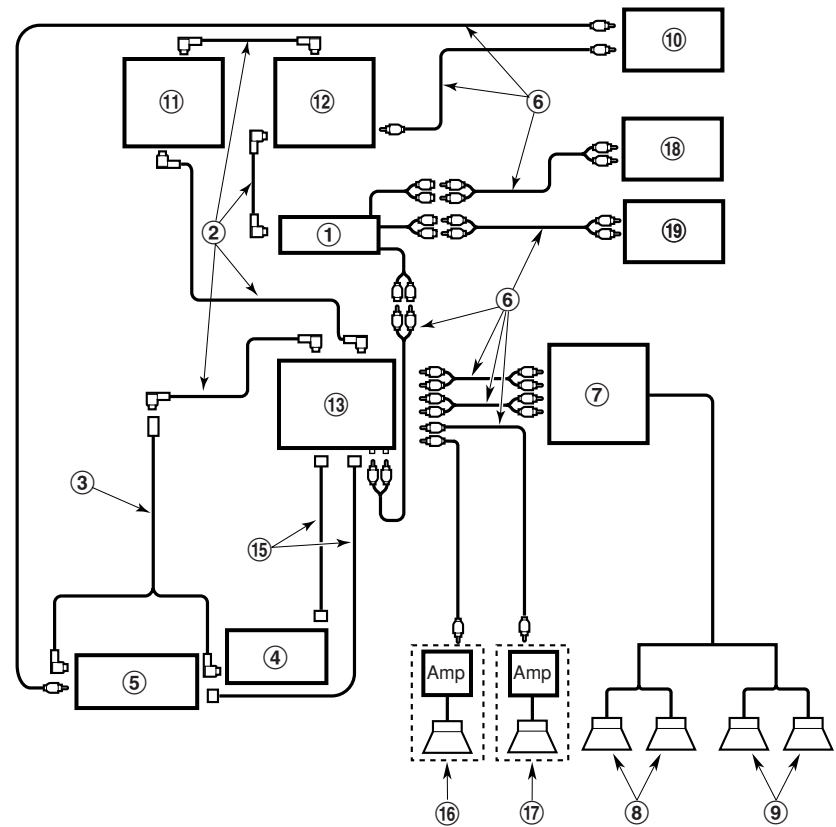
Never let the terminals make contact with the metal plate parts of the car.
Die Anschlussklemmen sollten niemals Metallteile des Fahrzeugs berühren.
Zorg ervoor dat de aansluitingen in geen geval in contact kunnen komen met de metalen onderdelen van de auto.
No deje nunca que los terminales entren en contacto con las partes de las placas metálicas del automóvil.
Lat aldrig kontakterna komma i kontakt med plåtdelar i bilen.
Jamais permita que os terminais entrem em contacto com as placas metálicas do automóvel.

Figure 15 / Figure 15 / Abbildung 15 / Figura 15 / Figur 15 / Figura 15 / Figur 15 / Figura 15

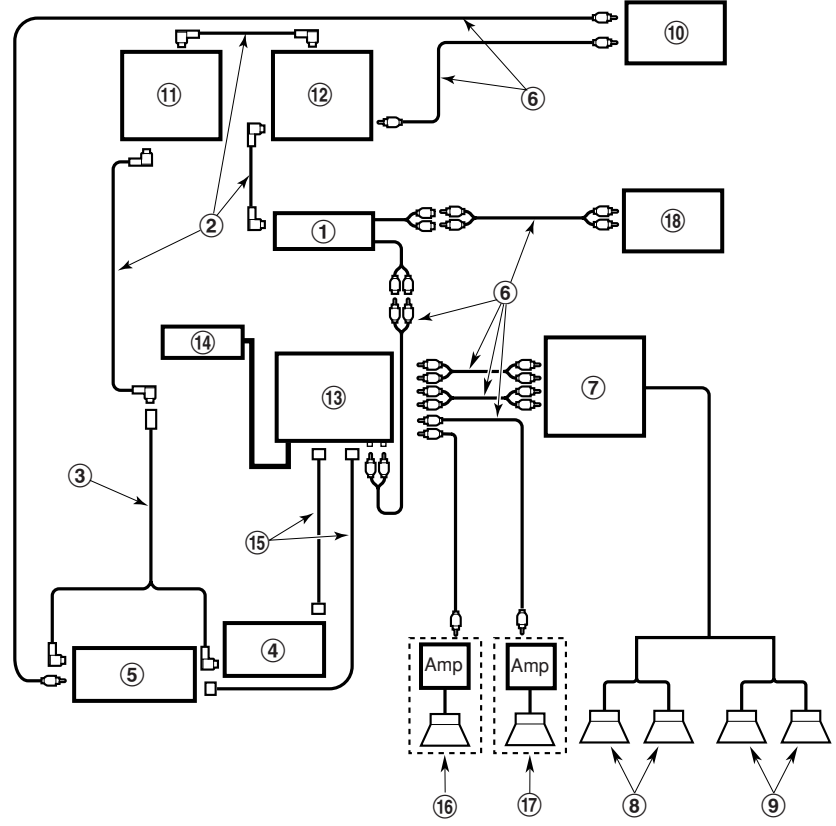
6. SYSTEM EXAMPLE/EXEMPLE DE SYSTEME/ANLAGE-BEISPIEL/ESEMPIO DEL SISTEMA/SYSTEEMVOORBEELD/EJEMPLO DESISTEMA/SYSTEMEXEMPEL/EXEMPLO DE SISTEMA

- Example of the system using an external amplifier (Audio Visual)
Exemple de système utilisant un amplificateur extérieur. (audio-visuel)
Systembeispiel mit externem Verstärker (audio-visuell)
Esemplio di sistema con un amplificatore esterno (audio video)
Voorbeeld van het systeem met gebruik van een externe versterker (audio-visueel)
Ejemplo de sistema utilizando un amplificador externo (audiovisual)
Anlagungsbeispiel für ein separates Verstärker (audio-visuell)
Exemplo de sistema com utilização de amplificador externo (Áudio visual)

DXZ948RMP/DXZ748RMP



DXZ848RMC



English

- (1) Main unit
(2) CeNET extension cable
(3) Y-adapter (sold separately)
(4) CD changer
(5) DVD changer
(6) RCA extension cable (sold separately)
(7) 4-Channel power amplifier
(8) Front speakers
(9) Rear speakers
(10) Monitor
(11) DAB tuner module
(12) TV tuner module
(13) 5.1ch surround decoder
(14) 5.1ch surround decoder control unit
(15) Optical connector cable
(16) Center speaker (with amplifier)
(17) Subwoofer (with amplifier)
(18) External unit
(19) Wireless head phone unit

Français

- (1) Module principal
(2) Câble d'extension CeNET
(3) Adaptateur Y (vendu séparément)
(4) Changeur de CD
(5) Changeur de DVD
(6) Câble de rallonge RCA (vendu séparément)
(7) Amplificateur de puissance 4 canaux
(8) Haut-parleurs avant
(9) Haut-parleurs arrière
(10) Moniteur
(11) Module de tuner DAB
(12) Module tuner TV
(13) Décodeur surround 5.1 canaux
(14) Module de commande de décodeur surround 5.1 canaux
(15) Câble de connexion optique
(16) Haut-parleur central (avec amplificateur)
(17) Subwoofer (avec amplificateur)
(18) Appareil externe
(19) Casque sans fil

Deutsch

- (1) Quellengerät
(2) CeNET Verlängerungskabel
(3) Y-Adapter
(4) CD-Wechsler
(5) DVD-Wechsler
(6) RCA-Verlängerungskabel
(7) 4-Kanal-Leistungsverstärker
(8) Frontlautsprecher
(9) Hecklautsprecher
(10) Monitor
(11) DAB-Tuner-Modul
(12) fernsehtunermodul
(13) 5.1-kanaliger surround-decoder
(14) Steuergerät für 5.1-kanaligen surround-decoder
(15) Optisches Anschlußkabel
(16) Mittlerer Lautsprecher (mit Verstärker)
(17) Subwoofer (mit Verstärker)
(18) Externe Einheit
(19) Drahtlose Kopfhörereinheit

Italiano

- (1) Apparecchio principale
(2) Cavo di prolunga CeNET
(3) Adattatore a Y
(4) Cambiatore CD
(5) Cambiatore DVD
(6) Cavo di prolunga RCA
(7) Amplificatore di potenza a 4 canali
(8) Altoparlanti anteriori
(9) Altoparlanti posteriori
(10) Monitor
(11) Modulo sintonizzatore DAB
(12) Modulo sintonizzatore TV
(13) Decodificatore di suono avvolgente a 5.1 canali
(14) Modulo di comando per decodificazione di suono avvolgente a 5.1 canali
(15) Cavo a connettore ottico
(16) Diffusore centrale (amplificato)
(17) Subwoofer (amplificato)
(18) Unità esterna
(19) Unità cuffie senza fili

Nederlands

- (1) Hoofdtoestel
(2) CeNET verlengkabel
(3) Y-adapter
(4) CD-wisselaar
(5) DVD-wisselaar
(6) RCA-verlengkabel
(7) 4-kanals vermogensversterker
(8) Voorste luidsprekers
(9) Achterste luidsprekers
(10) Monitor
(11) DAB-tunermodule
(12) TV-tunermodule
(13) 5.1-kanals surround-decoder
(14) Bedieningseenheid voor 5.1-kanals surround-decoder
(15) Optische kabel
(16) Midden-luidspreker (met versterker)
(17) Subwoofer (met versterker)
(18) Externe eenheid
(19) Draadloze hoofdtelefoon

Español

- (1) Unidad principal
(2) Cable prolongador CeNET
(3) Adaptador en Y (vendido aparte)
(4) Cambiador de discos compactos
(5) Cambiador de DVD
(6) Cable de extensión RCA
(7) Amplificador de potencia de 4 canales
(8) Altavoces delanteros
(9) Altavoces traseros
(10) Monitor
(11) Módulo sintonizador DAB
(12) Módulo sintonizador de televisión
(13) Descodificador de 5.1ch surround
(14) Unidad de control de Descodificador de 5.1ch surround
(15) Cable conector óptico
(16) Altavoz central (con amplificador)
(17) Altavoz de subgraves (con amplificador)
(18) Unidad externa
(19) Unidad de auriculares inalámbricos

Svenska

- (1) Huvudenhet
(2) CeNET-förlängningskabel
(3) Y-adaptör
(4) CD-växlare
(5) DVD-växlare
(6) RCA-förlängningskabel
(7) 4-kanals slutsteg
(8) Främre högtalare
(9) Bakre högtalare
(10) Monitor
(11) DAB-mottagarmodul
(12) TV-mottagarmodul
(13) 5.1ch surroundljudsdekoder
(14) Kontrollenhet för 5.1ch surroundljudsdekoder
(15) Optisk fiber-kabel
(16) Mithögtalare (med inbyggd förstärkare)
(17) Subwoofer (med inbyggd förstärkare)
(18) Separat enhet
(19) Trådlös hörlursenhet

Português

- (1) Unidade principal
(2) Cabo de extensão CeNET
(3) Adaptador Y
(4) Permutador de CDs
(5) Permutador de DVDs
(6) Cabo de extensão RCA
(7) Amplificador de Potência de 4 Canais
(8) Altifalantes Dianteiros
(9) Altifalantes Traseiros
(10) Monitor
(11) Módulo de sintonizador DAB
(12) Módulo de sintonizador TV
(13) Descodificador surround 5.1 canais
(14) Unidade de controlo descodificador surround 5.1 canais
(15) Cabo do conector óptico
(16) Altifalante central (com amplificador)
(17) Altifalante de graves auxiliar (com amplificador)
(18) Unidade externa
(19) Auscultador sem fio

This main unit can control a total of 2 changers except 2 DVD changers exist in the system.

L'autoradio est capable de commander 2 changeurs au total en plus des 2 changeurs de DVD qui existent dans le système.

Dieses quellengerät kann insgesamt 2 Wechsler steuern, außer wenn 2 DVD-Wechsler im System integriert sind.

Questa apparecchiatura di principale può controllare un totale di 2 cambiadischi tranne quando esistono nel sistema 2 cambiadischi DVD.

Dit hoofdtoestel kan in totaal 2 wisselaars aansturen, behalve wanneer uw systeem 2 DVD-wisselaars bevat.

Esta unidad principal puede controlar en total 2 cambiadores excepto los 2 cambiadores de discos DVD del sistema.

Denna huvudenhet kan styra en anläggning med upp till 2 skiv/minidisk-växlare, dock ej 2 DVD-växlare samtidigt.

Esta unidade principal pode controlar um total de 2 permutadores, excepto 2 permutadores de DVD existentes no sistema.

Note: Use a CeNET extension cable that is less than 20 m in length. (including the Y-adapter CCA-519.)

Remarque: Utilisez un câble d'extension CeNET inférieur à 20 m de long (en comptant aussi l'adaptateur Y CCA-519).

Hinweis: Ein CeNET Verlängerungskabel benutzen, das weniger als 20 m lang ist. (Einschließlich des Y-Adapters CCA-519.)

Nota: Usare un cavo di prolunga CeNET di lunghezza inferiore a 20 m (incluso l'adattatore a Y CCA-519).

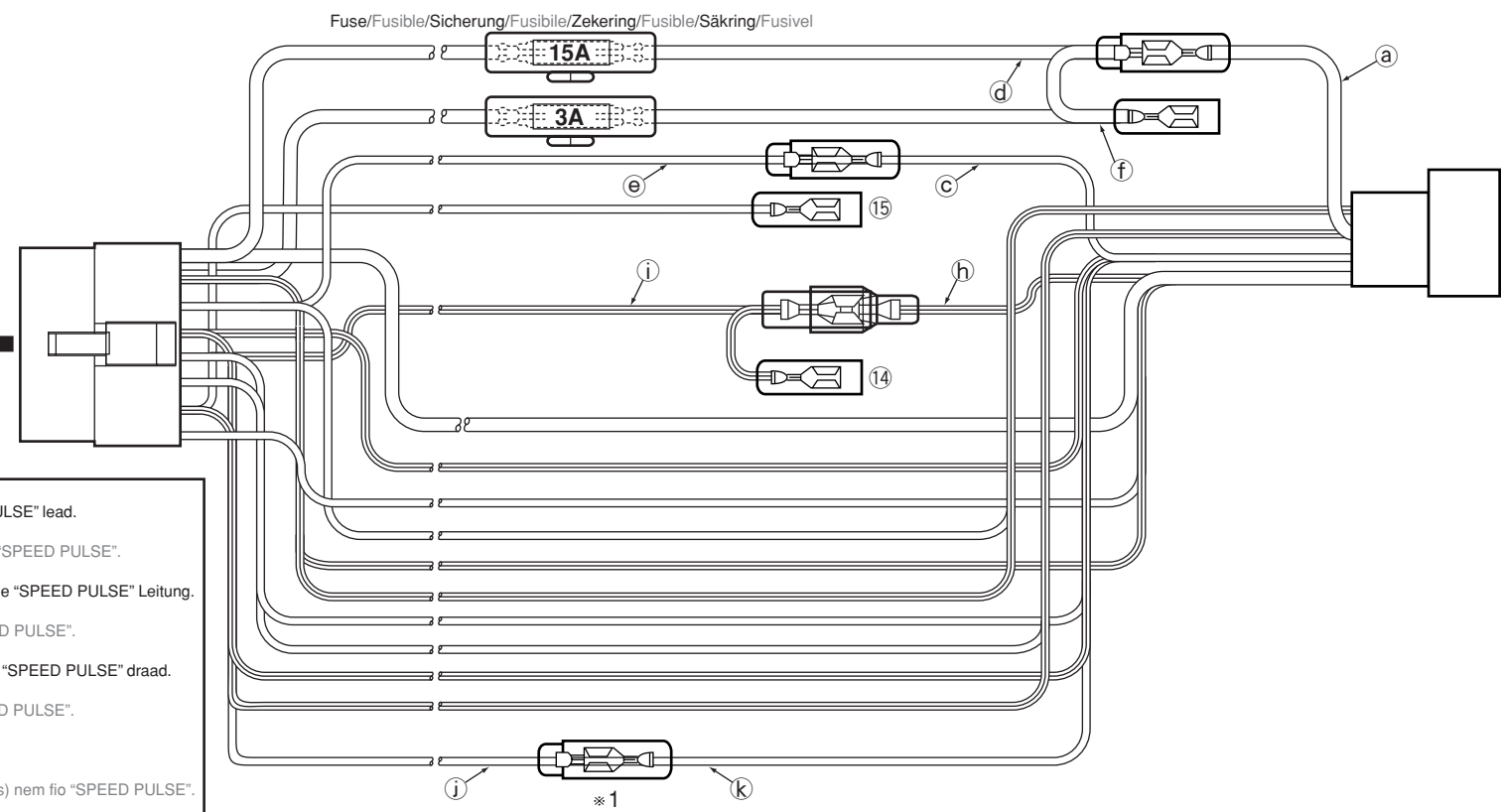
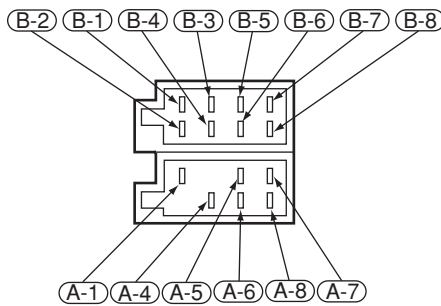
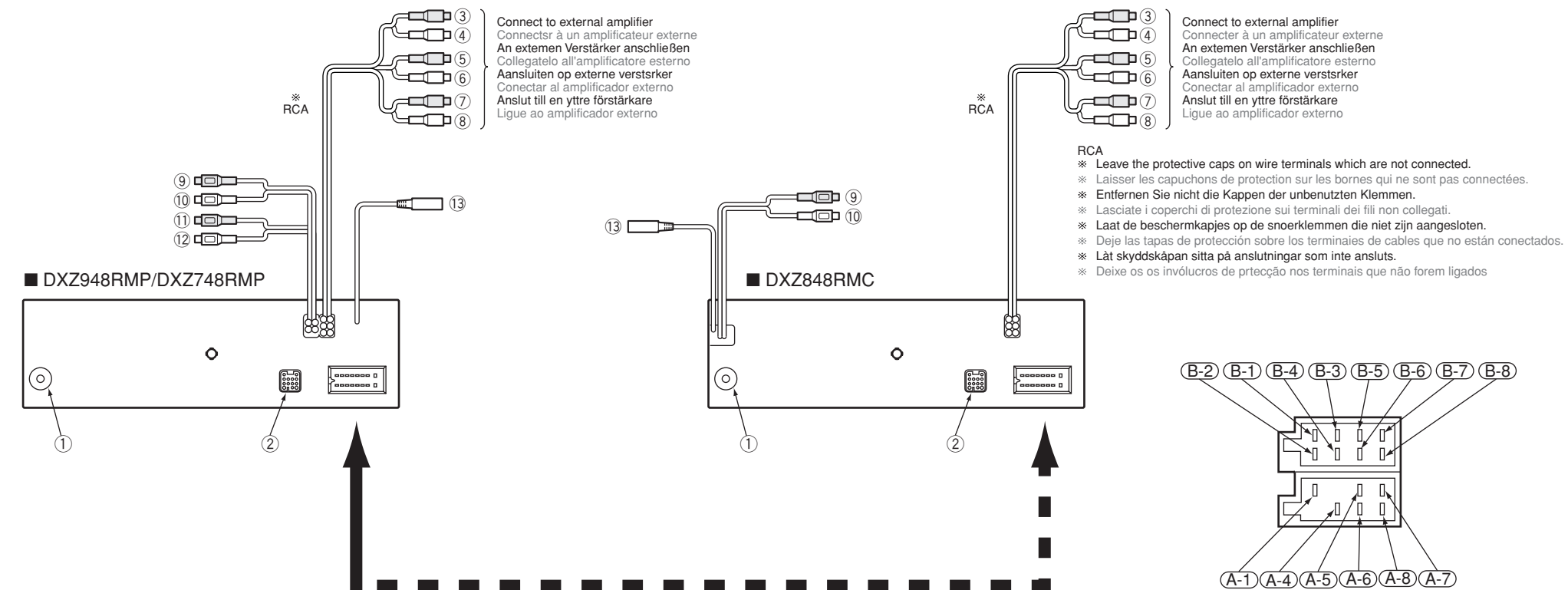
Notas: Utilice um cabo de extensão CeNET com menos de 20 m de comprimento (incluindo o adaptador Y CCA-519).

Observera: Använd en CeNet-förlängningskabel som är kortare än 20 m (inklusive Y-adaptorn CCA-519).

Observação: Utilize um cabo de extensão CeNET com menos de 20 m de comprimento (incluindo o adaptador Y CCA-519).

Nota: Utilize um cabo de extensão CeNET com menos de 20 m de comprimento (incluindo o adaptador Y CCA-519).

7. WIRE CONNECTIONS/CABLAGE/KABELVERBINDUNGEN/COLLEGAMENTO DEI FILI/BEDRADIG/CONEXIONES/KABELANSLUTNING/LIGAÇÕES DOS FIOS ELÉCTRICOS



Note:
 *1 DXZ848RMC does not have a "2 ZONE OUTPUT" terminal and "SPEED PULSE" lead.
Remarque:
 *1 Le DXZ848RMC ne possède pas de borne "2 ZONE OUTPUT" ni de câble "SPEED PULSE".
Hinweis:
 *1 Das DXZ848RMC besitzt keinen "2 ZONE AUSGANG" Anschluß sowie keine "SPEED PULSE" Leitung.
Nota:
 *1 DXZ848RMC non è dotato di terminale "2 ZONE OUTPUT" e cavo "SPEED PULSE".
Opmerking:
 *1 De DXZ848RMC is niet voorzien van een "2 ZONE OUTPUT" aansluiting of "SPEED PULSE" draad.
Nota:
 *1 El DXZ848RMC no posee terminal "2 ZONE OUTPUT" ni conductor "SPEED PULSE".
Observação:
 *1 DXZ848RMC saknar "2 ZONE OUTPUT"-uttag och "SPEED PULSE"-kabel.
Nota:
 *1 DXZ848RMC não possui um terminal "2 ZONE OUTPUT" (saída de 2 zonas) nem fio "SPEED PULSE".

SPEED PULSE (snelheidspuls) aansluiting
 1. If the SPEED PULSE lead is installed in the car-side ISO connector (ISO connector A-1 terminal), use the connector without change.
 2. If the case is other 1, remove the lead terminal part from ① and ②, and connect the terminal of the ①-side with the car-side SPEED PULSE lead.
Note:
 Please make settings for the SPEED PULSE on the main unit.

Conexión del conductor SPEED PULSE
 1. Si el conductor SPEED PULSE está instalado en el conductor ISO del lado del automóvil (Terminal A-1 del conector ISO), utilice el conductor sin cambio.
 2. Si el caso es diferente al de 1, quite la parte del terminal del conductor de ① y ②, y conecte el terminal del lado ① al conductor SPEED PULSE del lado del automóvil.
Nota:
 Realice los ajustes para SPEED PULSE en la unidad principal.

Ansletning av SPEED PULSE-kabeln
 1. Om SPEED PULSE-kabeln ansluts till ISO-kontakten på bilsidan (ISO-kontakt A-1), använd de kontakten utan ändring.
 2. I alla övriga fall än 1, kopplar man loss kabelns kontakt från ① och ②, och kopplar ihop kontakten på ①-sidan med SPEED PULSE-kabeln på bilsidan.
Observação:
 Faça o ajuste de SPEED PULSE na unidade principal.

Ligação de fio SPEED PULSE
 1. Se o fio SPEED PULSE estiver instalado no conector ISO do carro (terminal A-1 do conector ISO), utilize o conector sem câmbio.
 2. No caso de ser um outro, remova a parte do terminal do fio do ① e ②, e ligue o terminal do lado ① com o fio SPEED PULSE do carro.
Nota:
 Efectue os ajustes para SPEED PULSE na unidade principal.

Note:
 In certain VW and Opel/Vauxhall cars, the connector ⑮ is used as a speed-dependent volume control (GALA). Ask your authorized Clarion dealer to modify this connection if you want to use the telephone mute feature.
Remarque:
 Dans certains véhicules VW et Opel/Vauxhall, le connecteur ⑮ est utilisé comme une commande de volume dépendant de la vitesse (GALA). Consulter le concessionnaire agréé Clarion pour modifier cette connexion si on veut utiliser la fonction de sourdine de téléphone.
Hinweis:
 In bestimmten Fahrzeugen von VW und Opel/Vauxhall wird der Anschluß ⑮ für die geschwindigkeitsabhängige Lautstärkeregelung (GALA) verwendet. Fragen Sie Ihren autorisierten Clarion Händler nach Änderung dieses Anschlusses, wenn Sie die Telefonstummenschaltfunktion nutzen wollen.
Nota:
 In alcune automobili VW e Opel/Vauxhall, il connettore ⑮ viene usato come un controllo del volume dipendente dalla velocità (GALA). Chiedete al vostro rivenditore autorizzato Clarion di modificare questo collegamento se desiderate usare la caratteristica di attenuazione per il telefono.

Opmerking:
 In sommige modellen van VW en Opel/Vauxhall wordt de connector ⑮ gebruikt als een snelheidsafhankelijke volumeregelaar (GALA). Vraag aan uw erkende Clarion-dealer dat hij deze aansluiting verandert als u gebruik wilt maken van de telefoondempingfunctie.
Nota:
 En algunos coches VW y Opel/Vauxhall, el conector ⑮ se usa como un control de volumen dependiente de la velocidad (GALA). Pida a su distribuidor autorizado de Clarion la modificación de esta conexión si quiere utilizar la prestación de silenciamiento del teléfono.
Observação:
 I vissa VW-och Opel/Vauxhall-modeller används kontakt ⑮ som en hastighetsberoende ljudstyrkekontroll (GALA). Be din Clarion-handlare modifiera denna anslutning om du vill använda telemute-funktionen.
Nota:
 Em certos automóveis VW e Opel/Vauxhall, o conector ⑮ é usado como um controle de volume dependente da velocidade (GALA). Peça ao seu revendedor autorizado Clarion para modificar esta ligação caso queira utilizar a função de emudecimento de telefone.

No.	Description
(B-1)	REAR RIGHT ⊕
(B-2)	REAR RIGHT ⊖
(B-3)	FRONT RIGHT ⊕
(B-4)	FRONT RIGHT ⊖
(B-5)	FRONT LEFT ⊕
(B-6)	FRONT LEFT ⊖
(B-7)	REAR LEFT ⊕
(B-8)	REAR LEFT ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	+12 V PERMANENT
(A-5)	AUTO ANTENNA
(A-6)	ILLUMINATION
(A-7)	+12 V ACCESSORY
(A-8)	GROUND
(1)	ANTENNA
(2)	CeNET input
(3)	FRONT RIGHT Grey (Red)
(4)	FRONT LEFT Grey (White)
(5)	REAR RIGHT Black (Red)
(6)	REAR LEFT Black (White)
(7)	SUB WOOFER RIGHT Violet (Red)
(8)	SUB WOOFER LEFT Violet (White)
(9)	AUX INPUT RIGHT Red (Red)
(10)	AUX INPUT LEFT Red (White)
(11)	2-ZONE OUTPUT RIGHT Green (Red)
(12)	2-ZONE OUTPUT LEFT Green (White)
(13)	OEM STEERING WHEEL REMOTE CONTROL INPUT (Black)
(14)	REMOTE TURN-ON
(15)	PHONE MUTE

No.	Description
(B-1)	ARRIERE DROIT ⊕
(B-2)	ARRIERE DROIT ⊖
(B-3)	AVANT DROIT ⊕
(B-4)	AVANT DROIT ⊖
(B-5)	AVANT GAUCHE ⊕
(B-6)	AVANT GAUCHE ⊖
(B-7)	ARRIERE GAUCHE ⊕
(B-8)	ARRIERE GAUCHE ⊖
(A-1)	PULSATION DE VITESSE
(A-4)	+12 V PERMANENT
(A-5)	ANTENNE AUTOMATIQUE
(A-6)	ECLAIRAGE
(A-7)	ACCESSOIRE +12 V
(A-8)	MASSE
(1)	ANTENNE
(2)	Entrée CeNET
(3)	AVANT DROIT Gris (Rouge)
(4)	AVANT GAUCHE Gris (Blanc)
(5)	ARRIERE DROIT Noir (Rouge)
(6)	ARRIERE GAUCHE Noir (Blanc)
(7)	SUBWOOFER DROIT Violet (Rouge)
(8)	SUBWOOFER GAUCHE Violet (Blanc)
(9)	ENTREE AUX droite (Rouge)
(10)	ENTREE AUX gauche (Blanc)
(11)	2-ZONE OUTPUT DROIT VERT (rouge)
(12)	2-ZONE OUTPUT GAUCHE VERT (blanc)
(13)	ENTREE DE TELECOMMANDE DE VOLANT OEM (noir)
(14)	MARCHE DE TELECOMMANDE
(15)	SOURDINE DE TELEPHONE

No.	Beschreibung
(B-1)	HINTEN RECHTS ⊕
(B-2)	HINTEN RECHTS ⊖
(B-3)	VORN RECHTS ⊕
(B-4)	VORN RECHTS ⊖
(B-5)	AVANT GAUCHE ⊕
(B-6)	VORN LINKS ⊕
(B-7)	HINTEN LINKS ⊕
(B-8)	HINTEN LINKS ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	+12 V PERMANENT
(A-5)	ANTENNA AUTOMATICA
(A-6)	BELEUCHTUNG
(A-7)	ZUBEHÖR +12 V
(A-8)	MASSE
(1)	ANTENNE
(2)	CeNET-Eingang
(3)	ANTERIORE DESTRO Grigio (rosso)
(4)	VORN LINKS Grau (Weiß)
(5)	HINTEN RECHTS Schwarz (Rot)
(6)	HINTEN LINKS Schwarz (Weiß)
(7)	SUBWOOFER RECHTS Pink (Rot)
(8)	SUBWOOFER LINKS Pink (Weiß)
(9)	AUX-EINGANG Rechts (Rot)
(10)	AUX-EINGANG Links (Weiß)
(11)	2-ZERO AUSGANG RECHTS GRÜN (Rot)
(12)	2-ZERO AUSGANG LINKS GRÜN (Weiß)
(13)	OEM LENKRAD-FERNBEDIENUNGSANGANG (Schwarz)
(14)	FERNBEDIENUNGS-EINSCHALTUNG
(15)	TELEFONSTUMMSCHALTUNG

No.	Descrizione
(B-1)	POSTERIORE DESTRO ⊕
(B-2)	POSTERIORE DESTRO ⊖
(B-3)	ANTERIORE DESTRO ⊕
(B-4)	ANTERIORE DESTRO ⊖
(B-5)	ANTERIORE SINISTRO ⊕
(B-6)	ANTERIORE SINISTRO ⊖
(B-7)	POSTERIORE SINISTRO ⊕
(B-8)	POSTERIORE SINISTRO ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	+12 V PERMANENTE
(A-5)	ANTENNA AUTOMATICA
(A-6)	ILLUMINAZIONE
(A-7)	+12 V ACCESSORIO
(A-8)	MASSA
(1)	ANTENNA
(2)	Ingresso CeNET
(3)	ANTERIORE DESTRO Grigio (rosso)
(4)	ANTERIORE SINISTRO Grigio (bianco)
(5)	POSTERIORE DESTRO Nero (rosso)
(6)	POSTERIORE SINISTRO Nero (bianco)
(7)	SUBWOOFER DESTRO Nero (rosso)
(8)	SUBWOOFER SINISTRA Viola (bianco)
(9)	AUX INPUT destro (rosso)
(10)	AUX INPUT sinistro (bianco)
(11)	USCITA ZONA 2 DESTRA VERDE (rosso)
(12)	USCITA ZONA 2 SINISTRA VERDE (bianco)
(13)	INGRESSO TELECOMANDO DA STERZO OEM (nero)
(14)	ATTIVAZIONE TELECOMANDA
(15)	SILENZIAMENTO TELEFON

Nr.	Beschrijving
(B-1)	ACHTERAAN RECHTS ⊕
(B-2)	ACHTERAAN RECHTS ⊖
(B-3)	VOORAAN RECHTS ⊕
(B-4)	VOORAAN RECHTS ⊖
(B-5)	VOORAAN LINKS ⊕
(B-6)	VOORAAN LINKS ⊖
(B-7)	ACHTERAAN LINKS ⊕
(B-8)	ACHTERAAN LINKS ⊖
(A-1)	SPEED PULSE (snelheidspuls)
(A-4)	+12 V PERMANENT
(A-5)	AUTOMATISCHE ANTENNE
(A-6)	VERLICHTING
(A-7)	+12 V ACCESSOIRE
(A-8)	AARDING
(1)	ANTENNE
(2)	CeNET ingang
(3)	VOORAAN RECHTS Grijs (rood)
(4)	VOORAAN LINKS Grijs (wit)
(5)	ACHTERAAN RECHTS Zwart (rood)
(6)	ACHTERAAN LINKS Zwart (wit)
(7)	SUBWOOFER RECHTS Purper (rood)
(8)	SUBWOOFER LINKS Purper (wit)
(9)	AUX INPUT Rechts (rood)
(10)	AUX INPUT Links (wit)
(11)	2-ZONE UITGANG RECHTS GROEN (Rood)
(12)	2-ZONE UITGANG LINKS GROEN (Wit)
(13)	INGANG OEM STUURAFSTANDSBEDIENING (Zwart)
(14)	AFSTANDSBEDIENING INSCHAKELEN
(15)	TELEFOONDAMPING

No.	Descripción
(B-1)	TRASERO DERECHO ⊕
(B-2)	TRASERO DERECHO ⊖
(B-3)	DELANTERO DERECHO ⊕
(B-4)	DELANTERO DERECHO ⊖
(B-5)	DELANTERO IZQUIERDA ⊕
(B-6)	DELANTERO IZQUIERDA ⊖
(B-7)	TRASERO IZQUIERDA ⊕
(B-8)	TRASERO IZQUIERDA ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	+12 V PERMANENTE
(A-5)	ANTENA AUTOMATICA
(A-6)	ILLUMINACION
(A-7)	+12 V ACCESORIO
(A-8)	MASA
(1)	ANTENA
(2)	Entrada de CeNET
(3)	DELANTERO DERECHO Gris (Rojo)
(4)	DELANTERO IZQUIERDA Gris (Blanco)
(5)	TRASERO DERECHO Negro (Rojo)
(6)	TRASERO IZQUIERDA Negro (Blanco)
(7)	ALTAVOZ DE SUBGRAVES DERECHO Violado (Blanco)
(8)	ALTAVOZ DE SUBGRAVES IZQUIERDA Violado (Blanco)
(9)	Entrada auxiliar (AUX INPUT) del canal derecho (Rojo)
(10)	Entrada auxiliar (AUX INPUT) del canal izquierdo (Blanco)
(11)	SALIDA DE ZONA 2 DERECHO VERDE (Rojo)
(12)	SALIDA DE ZONA 2 IZQUIERDO VERDE (Blanco)
(13)	ENTRADA DE CONTROL REMOTO DE VOLANTE OEM (Negro)
(14)	Activación de control remoto (REMOTE TURN-ON)
(15)	SILENCIAMIENTO PARA TELEFONO

Nr.	Beskrivning
(B-1)	HÖGER BAK ⊕
(B-2)	HÖGER BAK ⊖
(B-3)	DELANTERO DERECHO ⊕
(B-4)	HÖGER FRAM ⊖
(B-5)	VÄNSTER FRAM ⊕
(B-6)	VÄNSTER FRAM ⊖
(B-7)	VÄNSTER BAK ⊕
(B-8)	VÄNSTER BAK ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	+12 V PERMANENT
(A-5)	MOTORANTENN
(A-6)	BELYSNING
(A-7)	+12 V VIA TÄNDNINGSLAS
(A-8)	JORD
(1)	ANTENN
(2)	Entrada CeNET
(3)	HÖGER FRAM Grå (Röd)
(4)	VÄNSTER FRAM Grå (Vit)
(5)	HÖGER BAK Svart (Röd)
(6)	VÄNSTER BAK Svart (Vit)
(7)	HÖGER SUBWOOFER Lila (Röd)
(8)	VÄNSTER SUBWOOFER Lila (vit)
(9)	Höger AUX INPUT-ingång (Röd)
(10)	Vänster AUX INPUT-ingång (vit)
(11)	2-ZONE OUTPUT-utgång HÖGER GRÖN (Röd)
(12)	2-ZONE OUTPUT-utgång VÄNSTER GRÖN (Vit)
(13)	OEM RATT-FJÄRRKONTROLLINGANG (Svart)
(14)	FJÄRRSTYRD STRÖMPÅSLAGNING
(15)	TELEFONLUDDÄMPNING

No.	Descrição
(B-1)	TRASEIRA DIREITA ⊕
(B-2)	TRASEIRA DIREITA ⊖
(B-3)	FRENTE DIREITA ⊕
(B-4)	FRENTE DIREITA ⊖
(B-5)	FRENTE ESQUERDA ⊕
(B-6)	FRENTE ESQUERDA ⊖
(B-7)	TRASEIRA ESQUERDA ⊕
(B-8)	TRASEIRA ESQUERDA ⊖
(A-1)	SPEED PULSE
(A-4)	PERMANENTE +12 V
(A-5)	ANTENA AUTO
(A-6)	ILUMINAÇÃO
(A-7)	+12 V VIA TÁNDNINGSLAS
(A-8)	MASSA
(1)	ANTENA
(2)	Entrada CeNET
(3)	FRENTE DIREITA Cinzento (Vermelho)
(4)	FRENTE ESQUERDA Cinzento (Branco)
(5)	TRASEIRA DIREITA Preto (Vermelho)
(6)	TRASEIRA ESQUERDA Preto (Branco)
(7)	ALTIFALANTE DE GRAVES AUXILIAR DIREITA Roxo (Vermelho)
(8)	ALTIFALANTE DE GRAVES AUXILIAR ESQUERDA Roxo (Branco)
(9)	AUX INPUT direita (entrada auxiliar direita) (Vermelho)
(10)	AUX INPUT esquerda (entrada auxiliar esquerda) (Branco)
(11)	saída de 2 zonas direita verde (Vermelha)
(12)	saída de 2 zonas esquerda verde (Branca)
(13)	ENTRADA DE TELECOMANDO DO VOLANTE DE DIREÇÃO OEM (Preta)
(14)	REMOTE TURN-ON (ATIVAÇÃO DO TELECOMANDO)
(15)	SILENCIAMIENTO DO TELEFONE